

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 131/2022

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Názov: **BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti**
Sídlo: Panská 41, 815 39 Bratislava
V zastúpení: Mgr. Zuzana Liptáková, riaditeľka
IČO: 00682357
DIČ: 2020796569
IČ DPH: SK2020796569 (§7)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): SK41 8180 0000 0070 0007 1273
BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX

Štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom kultúry SR
Rozhodnutie MK SR číslo 3054/2014–110/20843

(ďalej len „Partner“)

a

Obchodné meno: **365.bank, a. s.**
Sídlo: Dvořákovo nábrežie 4, 811 02 Bratislava
V zastúpení: Peter Oláš, Head of Client and Communication
Ján Džuppa, Head of Finance
IČO: 31 340 890
DIČ: 2020294221
IČ DPH: SK2020294221
Bankové spojenie: 365.bank, a. s.
Číslo účtu (IBAN): IBAN: SK58 6500 0000 0002 0715 6002
BIC/SWIFT: POBNSKBA

(ďalej len „Banka“)

(Partner a Banka ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci, v ktorej sa dohodli na podmienkach vzájomnej spolupráce a spolufinancovaní podujatia Bienále Animácie Bratislava 2022.

**Článok 1
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o spolupráci v rámci partnerstva na festivale Bienále Animácie Bratislava 2022, ktoré sa uskutoční v termíne od 3. októbra 2022 do 9. októbra 2022 (ďalej ako „Podujatie BAB 2022“).



11737MŠ

2. Partner sa zaväzuje riadne, včas a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve zabezpečiť personálne a technické vybavenie jednotlivých aktivít v rámci Podujatia BAB 2022.
3. Banka sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi spolufinancovanie realizácie Podujatia BAB 2022 podľa Článku 2 tejto Zmluvy.

Článok 2 Úhrada nákladov a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka uhradí Partnerovi časť nákladov spojených s organizáciou Podujatia BAB 2022, a to v sume **5 700 EUR** (slovom: **päťtisíc sedemsto eur**). Partner nie je platcom DPH.
2. Suma uvedená v predchádzajúcom odseku tohto Článku Zmluvy je konečná a nedochádza k navýšeniu predmetnej sumy ani v prípade, ak reálne náklady na účely organizácie Podujatia BAB 2022 prevýšia výšku príspevku podľa bodu 1. tohto Článku.
3. Banka uhradí sumu podľa bodu 1. tohto Článku jednorazovo na základe faktúry vystavenej Partnerom a doručenej Banke, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Partnera uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Faktúra je splatná v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia riadnej faktúry Banke.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platnej legislatívy a dohodnutých zmluvných podmienok. Faktúra musí obsahovať aj číslo objednávky Banky. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, prípadne bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, je Banka oprávnená faktúru v lehote splatnosti vrátiť Dodávateľovi na prepracovanie. Počas tejto lehoty nie je Odberateľ v omeškani. Nová lehota splatnosti s dĺžkou 15 dní začne plynúť doručením opravenej faktúry Banke.
5. Úhrada nákladov sa považuje za zrealizovanú dňom pripísania príslušnej čiastky zodpovedajúcej výške príspevku podľa bodu 1. tohto Článku na bankový účet Dodávateľa.

Článok 3 Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje na účely Podujatia BAB 2022 najmä:
 - a) zabezpečiť komplexnú prípravu a realizáciu jednotlivých aktivít z personálneho a technického hľadiska, vrátane premietacej, animačnej techniky a spotrebného materiálu pre jednotlivé aktivity;
 - b) zabezpečiť umiestnenie loga Banky na všetkých propagačných materiáloch Podujatia BAB 2022;
 - c) zabezpečiť miestenku pre Banky na tlačovej konferencii,
 - d) umožniť poskytnutie vyjadrenia generálneho riaditeľa Banky a zverejnenie jeho citovaného znenie v tlačovej správe k Podujatiu BAB 2022,
 - e) propagovať Podujatie BAB 2022 a v rámci propagácie uviesť, že Podujatie BAB 2022 je organizované ako projekt spolupráce s Bankou vrátane použitia a uverejnenia týchto informácií na sociálnych sieťach, na ktorých oficiálne Partner prezentuje svoju činnosť.
2. Banka sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi finančný príspevok vo výške a za podmienok podľa čl. 2 tejto zmluvy, a to na účely spojené s realizáciou Podujatia BAB 2022.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si na požiadanie počas celého trvania tejto Zmluvy vzájomnú súčinnosť na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú zdržať sa všetkých krokov alebo činností, ktorými by sa mohol zmariť účel tejto Zmluvy.



11737MŠ

5. Zmluvné strany sa zaväzujú oznamovať si obvyklým a vhodným spôsobom všetky skutočnosti podstatné pre naplnenie účelu tejto Zmluvy.

Článok 4 Miesto a čas plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Podujatie BAB 2022, ktoré je predmetom tejto Zmluvy, sa uskutoční v termíne od 3. októbra 2022 do 9. októbra 2022 (vrátane).
2. Miestom usporiadania Podujatia BAB 2022 je v súlade s programom predmetného podujatia, ktoré je prílohou č. 1.

Článok 5 Mlčanlivosť

1. Partner sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť (pre účely tohto článku v jednotnom gramatickom tvare ďalej aj ako „Povinný subjekt“) o akýchkoľvek poskytnutých informáciách v rozsahu uvedenom v tomto článku Zmluvy (ďalej len „Dôverné informácie“).
2. Dôvernými informáciami nie sú informácie:
 - a) ktoré sú, alebo sa následne stanú verejne dostupnými inak ako porušením povinností Povinného subjektu podľa tohto článku Zmluvy, alebo
 - b) ktoré boli nezávisle vyvinuté Povinným subjektom, bez použitia akýchkoľvek Dôverných informácií.
3. Povinný subjekt sa zaväzuje zaobchádzať s Dôvernými informáciami poskytnutými v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy ako s informáciami, ktoré podliehajú ochrane podľa príslušných právnych predpisov a nepoužiť Dôverné informácie v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Povinný subjekt nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany sprístupniť tretej strane akékoľvek informácie súvisiace s plnením predmetu tejto Zmluvy v rozsahu skutočností a informácií tvoriacich:
 - a) predmet bankového tajomstva v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - b) predmet obchodného tajomstva v zmysle Obchodného zákonníka;
 - c) predmet ochrany osobných údajov v zmysle Nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“);
 - d) predmet ochrany duševného vlastníctva v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon.
4. Povinný subjekt je oprávnený poskytnúť Dôverné informácie:
 - a) na základe predchádzajúceho súhlasu druhej Zmluvnej strany tretím osobám, ktoré sú viazané povinnosťou zachovávať mlčanlivosť v rovnakom rozsahu ako je rozsah povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku Zmluvy, pričom druhá Zmluvná strana je oprávnená odmietnuť sprístupnenie Dôverných informácií poradcom Povinného subjektu aj bez uvedenia dôvodu. Pre vylúčenie pochybností, súhlas druhej Zmluvnej strany sa nevyžaduje v prípade poskytnutia informácií advokátovi poverenému na zastupovanie Povinného subjektu v konaní voči druhej Zmluvnej strane a audítorovi, ktorý vykonáva u Povinného subjektu finančný audit alebo
 - b) kompetentnému súdному, rozhodcovskému alebo inému príslušnému rozhodovaciemu orgánu, v súvislosti s akýmkoľvek súdnym alebo rozhodcovským konaním vzniknutým a vedeným v súvislosti s obchodnými vzťahmi medzi Zmluvnými stranami, alebo



11737MŠ

- c) v súlade s právnymi predpismi, podľa ktorých je Povinný subjekt povinná alebo požadovaná konať, alebo
- d) vládnej, bankovej, daňovej alebo inej kontrolnej autorite, ktorá je oprávnená a kompetentná ich vyžadovať, a to v súlade s právnymi predpismi.

Dôverné informácie v zmysle bodu b) až d) je Povinný subjekt oprávnený sprístupniť výhradne za podmienky, že ako prijímateľ včas a vopred oznámi druhej Zmluvnej strane povinnosť poskytnúť Dôverné informácie a bude spolupracovať s druhou Zmluvnou stranou na zabezpečení potrebného príkazu, rozhodnutia alebo iného obdobného aktu na ochranu Dôverných informácií.

- 5. Povinný subjekt sa ďalej zaväzuje, že bude Dôverné informácie chrániť aspoň v rozsahu uvedenom v tomto článku Zmluvy a zaväzuje sa v rovnakom rozsahu zaviazat' mlčanlivosťou svoje organizačné zložky, riadiacich zamestnancov alebo zamestnancov a tretie osoby (subdodávateľov a partnerov), ktorí sa dostanú s Dôvernými informáciami do styku, pričom za porušenie povinnosti týchto osôb zodpovedá Povinný subjekt v plnom rozsahu. Povinnosť chrániť Dôverné informácie prechádza aj na právnych nástupcov Povinného subjektu.
- 6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností Povinného subjektu uvedených v tomto článku Zmluvy je druhá Zmluvná strana oprávnená si uplatniť nárok na náhradu škody, ktorá jej v súvislosti s týmto porušením vznikla, a to pre každý jednotlivý prípad takéhoto porušenia tohto článku Zmluvy,.
- 7. Zmluvné strany sa dohodli na ochranej lehote v trvaní 10 rokov, počas ktorej sa Povinný subjekt zaväzuje chrániť Dôverné informácie, ktoré boli odovzdané v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy. Ochranná lehota začne plynúť odo dňa zániku tejto Zmluvy.
- 8. V prípade, ak si spolupráca Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy vyžiada spracúvanie osobných údajov niektorou zo Zmluvných strán v postavení sprostredkovateľa alebo spoločne Zmluvnými stranami v postavení spoločných prevádzkovateľov, Zmluvné strany sa zaväzujú vopred uzatvoriť zmluvu, v ktorej určia vzájomné práva a povinnosti spojené s ochranou spracúvaných osobných údajov.

Článok 5 **Trvanie a spôsob ukončenia Zmluvy**

- 1. Táto Zmluva zaniká niektorým z nasledovných spôsobov:
 - a) odstúpením niektorej zo Zmluvných strán od Zmluvy;
 - b) vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - c) zánikom jednej zo Zmluvných strán bez právneho nástupcu.
- 2. Od tejto Zmluvy je oprávnená odstúpiť každá Zmluvná strana v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy druhou Zmluvnou stranou podľa ustanovení Obchodného zákonníka, a to v podobe písomného odstúpenia od Zmluvy doručeného druhej Zmluvnej strane formou doporučenej zásielky.
- 3. Odstúpenie od tejto Zmluvy nadobúda účinnosť momentom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane a k tomuto dňu Zmluva zaniká.
- 4. V prípade porušenia ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán je druhá Zmluvná strana oprávnená písomne požiadať porušujúcu Zmluvnú stranu o odstránenie závadného stavu a zjednanie nápravy. Ak nedôjde k odstráneniu závadného stavu a zjednaniu požadovanej nápravy ani do 2 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy podľa predchádzajúcej vety, toto porušenie spĺňa znaky podstatného porušenia Zmluvy a dotknutá Zmluvná strana je oprávnená od tejto Zmluvy okamžite odstúpiť.


11737MŠ

5. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu ukončiť vzájomnou písomnou dohodou, a to vo forme dohody podpísanej osobami konajúcimi v mene Zmluvných strán.

Článok 6 **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva, interpretácia ustanovení tejto Zmluvy a vzťahy, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy, sa riadia všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Túto Zmluvu je možné dopĺňať a meniť len po dohode Zmluvných strán, a to výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každý má vlastnosti originálu, pričom každá Zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a jej zverejnením v centrálnom registri zmlúv.
5. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obidve Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením.
6. Vzájomné vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi účinnými v SR. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkovoprávny vzťah vznikajúci na základe tejto Zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadný spor vyplývajúci z tejto Zmluvy sa budú snažiť vyriešiť primárne mimosúdnou cestou a bezprostredne po jeho vzniku vstúpia do rokovaní. V prípade nemožnosti dosiahnutia účelu mimosúdnou dohodou je na súdny spor vyplývajúci z tejto Zmluvy príslušný vecne a miestne príslušný súd v zmysle zákona.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Zmluvu si pred jej uzatvorením prečítali, jej obsahu porozumeli, že ju neuzatvárajú v omyle, že ju uzatvárajú bez akéhokoľvek nátlaku, slobodne, vážne, ako prejav svojej skutočnej slobodnej vôle a na znak súhlasu s ňou a s jej znením ju Zmluvné strany vlastnoručne podpisujú.